



- | | | | | | | | | | |
|----------|---|---|---|--|--|--|--|---|--|
| Legende: | B3 Brauchwasserfühler oben
Sonde de temp. ECS en haut
Sonda termica accum. ACS alto
hot water sensor top
boilervoeler boven | B6 Sonnenkollektorfühler
Sonde de collecteur de solaire
Sonda di collettore di solare
Solar collector sensor
Solar collector voeler | EG Expansionsgefäß
Vase d'expansion
Vaso d'espansione
Expansion tank
Expansievat | E16 Elektroheizsinsatz Pufferspeicher (Option)
élément chauffant électrique du ballon tampon (Option)
Resistenza elettrica accum. tampone (Opzione)
Buffer storage tank electric heating element (Option)
Buffervat elektrisch verwarmingselement (Optie) | N1 Wärmepumpenregler
Régulateur de pompe à chaleur
Regolatore per termpompa
Heat pump controller
Warmtepomp regelaar | Q3 Umstellventil
Vanne déviateur
Valvola di deviazione
Reversing valve
Omschakelventiel | RN Remocou NET B (Option)
Remocou NET B (Option)
Remocou NET B (Option)
Remocou NET B (Option)
Remocou NET B (Optie) | STB Sicherheitsthermostat für Bodenheizung (Option)
Thermostat de sécurité pour chauffage par le sol (Option)
Termostato di sicurezza per pannelli radianti (Opzione)
Safety limit thermostat of floor heating (Option)
Veiligheidsaquastaat voor vloerverwarming (Optie) | VG Vorschaltgefäß
Vase intermédiaire
Vaso intermedio
Intermediate tank
Tussenvat |
| Legende: | B31 Brauchwasserfühler unten
Sonde de temp. ECS en bas
Sonda termica accum. ACS sotto
hot water sensor bottom
boilervoeler onder | B9 Aussenfühler
Sonde extérieure
Sonda esterna
Outside sensor
Buitenvoeler | EL Entlüftung
Purge d'air
Disaerazione
Venting
Ontluchting | HK1 Heizkreis
Circuit de chauffage
Circuito riscaldamento
Heating circuit
Verwarmingkring | N2 Bedieneinheit
Unité de contrôle
Unità di controllo
Operator interface
Bedieneenheid | Q5 Sonnenkollektorpumpe
Pompe de circuit solaire
Pompa collettore solare
Solar collector pump
Solar collector pomp | SG Sicherheitsgruppe
Groupe de sécurité
Gruppo di sicurezza
Safety group
Beveiligingsgroep | SV Sicherheitsventil
Vanne de sécurité
Valvola di sicurezza
Safety valve
veiligheidsklep | |
| Legende: | B4 Pufferspeicherfühler oben
Sonde de ballon tamp. en haut
Sonda temp. accum. sotto (Opzione)
alto buffer storage sensor top
Voeler buffervat boven | B41 Pufferspeicherfühler unten (Option)
Sonde de ballon tamp. en bas (Option)
Sonda temp. accum. sotto (Opzione)
Bottom storage tank sensor (Option)
Voeler buffervat onder (Optie) | E8 Elektroheizsinsatz BW (Option)
élément chauffant électrique ECS (Option)
Resistenza elettrica carica ACS (Opzione)
Domestic hot water electric heating element (Option)
Elektrische weerstand boiler (Optie) | KZ Klimazähler C3 S (Rücklaufzähler eingebaut) (Option)
Compteur de chaleur / refroidissement C3 S (Sonde de retour incorporé) (Option)
Contatore di calore / raffreddamento C3 S (Sonda ritorno inserito) (Opzione)
Heat / cooling meter C3 S (Return sensor integrated) (Option)
warmtemeterkoude teller C3 S (Retourvoeler ingebouwd) (Optie) | Q2 Heizkreispumpe
Pompe de circuit de chauffage
Pompa di circuito di riscald.
Heating zone pump
CV pump | RG Raumgerät (Option)
Appareil d'ambiance (Option)
Comando a distanza (Opzione)
Room unit (Option)
Ruimte unit (Optie) | SM Schlammabscheider
Séparateur de boue
Filtro di saleté
Skimmer
Vullafscheider | VF Eintauch-Vorlauffühler (Option)
Sonde de départ à immersion (Option)
Sonda di mandata a immersione (Opzione)
Immersion flow sensor (Option)
Immersie sanvoertempatuursensor (Optie) | |



Luft/Wasser Wärmepumpe AEROTOP SG

Pompes à chaleur air/eau AEROTOP SG

Pompa di calore aria/acqua AEROTOP SG

Schema / Schéma / Schema

ELCO



1-6-7-1

7.3

DE: Das Schema ist ein Funktionsschema. Allgemeine Normen und Vorschriften sind einzuhalten. / FR: Le schéma est un schéma de fonction. Normes et prescriptions sont à respecter. / IT: Il schema è uno schema di funzionamento. Norme e regolamenti sono da rispetta.